

32003L0013

14.2.2003

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 41/33

**DYREKTYWA KOMISJI 2003/13/WE  
z dnia 10 lutego 2003 r.**

**zmieniająca dyrektywę 96/5/WE w sprawie przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla niemowląt i małych dzieci  
(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/398/EWG z dnia 3 maja 1989 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego <sup>(1)</sup>, ostatnio zmienioną dyrektywą 1999/41/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 4 ust. 1,

uwzględniając opinię Komitetu Naukowego ds. Żywności

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 6 dyrektywy Komisji 96/5/WE <sup>(3)</sup>, ostatnio zmienionej dyrektywą 1999/39/WE <sup>(4)</sup>, stanowi, że przetworzona żywność na bazie zbóż i żywność dla dzieci nie zawierają żadnej substancji w takiej ilości, która mogłaby narazić na niebezpieczeństwo zdrowie niemowląt i małych dzieci.
- (2) Na podstawie opinii przedstawionych przez Komitet Naukowy ds. Żywności dnia 19 września 1997 r. i dnia 4 czerwca 1998 r. dyrektywa 96/5/WE ustanowiła ogólny najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości rzędu 0,01 mg/kg dla dowolnego pojedynczego pestycydu w przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla dzieci.
- (3) W przypadku małej liczby pestycydów lub metabolitów pestycydów nawet najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości rzędu 0,01 mg/kg może, w przypadku najgorszych warunków przyjmowania, skutkować przyjęciem przez niemowlęta i małe dzieci ilości przekraczającej dopuszczalną dzienną dawkę. Dotyczy to pestycydów lub metabolitów pestycydów, dla których dopuszczalna dzienna dawka wynosi poniżej 0,0005 mg/kg masy ciała.
- (4) Dyrektywa 96/5/WE ustanowiła zasadę wprowadzenia zakazu stosowania tych pestycydów w produkcji produktów rolnych przeznaczonych do przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla dzieci. Pestycydy, o których mowa, muszą być wymienione w załączniku VIII do dyrektywy 96/5/WE. Jednakże zakaz ten niekoniecznie gwarantuje, że produkty są wolne od tych pestycydów, gdyż niektóre pestycydy zanieczyszczają środowisko, a ich pozostałości można znaleźć w danych produktach.

- (5) Zdrowie niemowląt i małych dzieci można lepiej chronić poprzez stosowanie dodatkowych wymagań, które mogą być egzekwowane w drodze analizy niezależnie od pochodzenia produktu.
- (6) Większość pestycydów, dla których wartość dopuszczalnej dziennej dawki wynosi poniżej 0,0005 mg/kg masy ciała, jest już zakazana we Wspólnocie lub zostanie zakazana w terminie do lipca 2003 r. Zakazane pestycydy nie powinny być wykrywalne w przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla dzieci przy użyciu najnowocześniejszych metod analitycznych. Jednakże niektóre pestycydy rozpadają się powoli i w dalszym ciągu zanieczyszczają środowisko. Mogą one występować w przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla dzieci nawet wówczas, gdy nie zostały użyte. Do celów kontroli konieczne jest zastosowanie podejścia zharmonizowanego.
- (7) Do czasu wydania decyzji Komisji określających, czy spełniają one wymogi bezpieczeństwa wyszczególnione w art. 5 dyrektywy Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin <sup>(5)</sup>, ostatnio zmienionej dyrektywą Komisji 2003/5/WE <sup>(6)</sup>, dalsze stosowanie zatwierdzonych pestycydów powinno być dopuszczalne, dopóki ich pozostałości odpowiadają najwyższemu dopuszczalnym poziomom pozostałości określonym w niniejszej dyrektywie. Należy określić je na poziomach, które zapewnią, że odpowiednie wartości dopuszczalnych dziennych dawek nie zostaną przekroczone przez niemowlęta lub małe dzieci w przypadku najgorszych warunków przyjmowania.
- (8) Dyrektywa 96/5/WE powinna zostać odpowiednio zmieniona.
- (9) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

*Artykuł 1*

W dyrektywie 96/5/WE wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

— ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Przetworzona żywność na bazie zbóż oraz żywność dla dzieci nie zawierają żadnych substancji w ilościach stwarzających zagrożenie do zdrowia niemowląt i małych dzieci. Niezbędne najwyższe dopuszczalne poziomy dla substancji innych niż określone w ust. 2 i 3 ustanawia się niezwłocznie.”,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 186 z 30.6.1989, str. 27.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 172 z 8.7.1999, str. 38.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 49 z 28.2.1996, str. 17.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 124 z 18.5.1999, str. 8.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 8 z 14.1.2003, str. 7.

— ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3.a) Pestycydy wymienione w załączniku VIII nie mogą być używane w produktach rolnych przeznaczonych do produkcji przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla dzieci. Jednakże do celów kontroli:

i) uznaje się, że pestycydy wymienione w tabeli 1 załącznika VIII nie zostały użyte, jeżeli ich pozostałości nie przekraczają poziomu 0,003 mg/kg. Ten poziom, który traktuje się jako granicę kwantyfikacji metod analitycznych, podlega regularnemu przeglądowi w świetle postępu technicznego;

ii) uznaje się, że pestycydy wymienione w tabeli 2 załącznika VIII nie zostały użyte, jeśli ich pozostałości nie przekraczają poziomu 0,003 mg/kg. Ten poziom podlega regularnemu przeglądowi w świetle danych dotyczących zanieczyszczenia środowiska.

Poziomy określone w pkt i) i pkt ii) stosuje się w odniesieniu do produktów zaproponowanych jako gotowe do spożycia lub o składzie zmienionym zgodnie z instrukcjami producentów.

b) Dla pestycydów wyszczególnionych w załączniku VII, gdy podjęta zostaje decyzja dotycząca wyłączenia substancji aktywnej wymienionej w załączniku I do dyrektywy 91/414/EWG, to załącznik VII i załącznik VIII do niniejszej dyrektywy są odpowiednio zmieniane.”

2. Załącznik VII zastępuje się załącznikiem I do niniejszej dyrektywy.

3. Załącznik VIII zastępuje się załącznikiem II do niniejszej dyrektywy.

#### Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie zezwolą na handel produktami, które są zgodne z art. 6 ust. 3 dyrektywy 96/5/WE, najpóźniej od dnia 6 marca 2004 r.

2. Państwa Członkowskie zakazą handlu produktami, które nie są zgodne z art. 6 ust. 3 dyrektywy 96/5/EWG, od dnia 6 marca 2005 r.

#### Artykuł 3

Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 6 marca 2004 r. i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

#### Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

#### Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lutego 2003 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK VII

**Szczególne najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla pestycydów lub metabolitów pestycydów w przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla dzieci**

| Nazwa chemiczna substancji  | Najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości (mg/kg) |
|---|--|
| Kadusafos   | 0,006  |
| Demeton-S-metylowy/demeton-S-metylowy sulfon/oksydemeton metylowy (oddzielnie lub w połączeniu, wyrażone jako demeton-S-metylowy) | 0,006  |
| Etoprofos   | 0,008  |
| Fipronil (suma fipronilu i fipronil-desulfinylu, wyrażona jako fipronil)  | 0,004  |
| Propineb/propylenotiokarbamid (suma propinebu i propylenotiokarbamidu)  | 0,006”   |

ZAŁĄCZNIK II  
„ZAŁĄCZNIK VIII

**Pestycydy, które nie są stosowane w produkcji rolnej przeznaczonej do wytwarzania przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla dzieci**

Tabela 1

| Nazwa chemiczna substancji (definicja pozostałości)  |
|--|
| Disulfoton (suma disulfotonu, sulfotlenku disulfotonu i sulfonu disulfotonu wyrażona jako disulfoton)          |
| Fensulfotion (suma fensulfotionu, jego odpowiednika lotnego, a także ich sulfonów, wyrażona jako fensulfotion) |
| Fentyna (fentyna wyrażona jako kation trifenylocyny)   |
| Haloksyfop (suma haloksyfopu, jego soli i estrów wraz ze sprzężeniami, wyrażona jako haloksyfop)               |
| Heptachlor i epoksyd transheptachloru, wyrażone jako heptachlor  |
| Heksachlorobenzen  |
| Nitrofen   |
| Ometoat  |
| Terbufos (suma terbufosu, jego sulfotlenku i sulfonu, wyrażona jako terbufos)                                  |

Tabela 2

| Nazwa chemiczna substancji (definicja pozostałości) |
|---|
| Aldryna i dieldryna, wyrażone jako dieldryna        |
| Endryna   |